

**Grazer Schauspielhaus – JUDAS in Eisenkappel – v
Železni Kapli, ob 19. uri**

15.06. Freitag der 10. Woche im Jahreskreis / Petek 10.
tedna med letom – Hl. Vitus (Veit) Märtyrer in Sizilien / Sv.
Vid (+305), mučenec

16.06 Samstag der 10. Woche im Jahreskreis / Sobota 10.
tedna med letom – Hl. Benno, Bischof von Meißen

**17.06. 11. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 11.
NEDELJA MED LETOM**

**Um/ ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za /
für:** Anna und Vitus Mischitz und Tochter Anni Schmutz
und Hausverstorbene (180/18); Maria und Karl Habernig
(198/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Tamara Gregoritsch,
Marlene Moser und Sanela Moderer / ter prostovoljci /
Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Romy Zich und Erich Mitsche

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 17.00 do 18.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie
über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb



GÜLTIG: / VELJAVNO:

20.05.2018 – 17.06.2018

ZEIT IM JAHRESKREIS / ČAS MED LETOM

***Sehr geehrte Mitglieder der Sittersdorfer Pfarre!
Spoštovani člani žitajske fare!***

Maiandacht: Zu Beginn der Hl. Messe wird im Monat Mai
die Marien-Litanei gebetet. Zwanzig Minuten vor der Hl.
Messe beten wir zusammen den Rosenkranz. An
Dienstagen und Freitagen feiern wir Maiandacht mit
Rosenkranz und Marien-Litanei jeweils um 19.30 Uhr.

Šmarnice: Pred vsako sv. mašo v mesecu maju, bomo
skupaj zmolili Marijine litanije. Dvajset minut pred sv.
mašo je molitev rožnega venca. Ob torkih in petkih so
šmarnice, skupaj z rožnim vencem in Marijinimi
litanijami, ob 19.30 uri.

**Am Donnerstag, den 31. MAI, 9 Uhr, werden wir
das Fronleichnamsfest feiern.**

**Das Fronleichnamsfest ist ein Hochfest im
Kirchenjahr der katholischen Kirche, mit dem die
leibliche Gegenwart Jesu Christi im Sakrament der
Eucharistie gefeiert wird.**

Deshalb möchte ich Sie, liebe Pfarrangehörige, herzlich
einladen, wenn es ihre Zeit erlaubt, mit Freude an dieser
Fronleichnam-Prozession teilzunehmen.

So lade ich **dazu die heurigen ERSTKOMMUNION-
KINDER und SCHÜLER ein**, bunte Blüten-Blätter
mitzubringen, um sie bei jedem Altar am Boden
auszustreuen.

Zum Besuch der Hl. Messe und zur Teilnahme an der Prozession lade ich aber auch ein: die FREIWILLIGE FEUERWEHR, die JÄGERSCHAFT, die JUGEND, die SPORTLER... KOMMEN SIE IN IHREN UNIFORMEN/DRESSEN und GEHEN SIE IN DER PROZESSION IN IHRER GRUPPE. Wenn Sie eine eigene Fahne haben, bringen Sie diese zur Prozession mit.

Mit unserer Teilnahme an der Hl. Messe und an der Prozession wollen wir Jesus Christus für seine Gegenwart unter uns in der Gestalt des Brotes und des Weines danken.

Ich würde mich über eine mächtige Fronleichnam-Prozession im heurigen Jahr sehr freuen, ist doch auch unser Glaube an den Allmächtigen tief und stark.

Prisrčno vas vabim, dragi farani, da vsi, ki boste na praznik Svetega Rešnjega Telesa in Krvi doma, radi pridite k sveti maši in procesiji, ki bo 31. MAJA.

Tako vabim letošnje **PRVOOBHAJANCE in ŠOLARJE**, ki naj prinesejo cvetje, ki ga bodo pri vsakem oltarju potrosili na tla. K sv. maši in procesiji vabim tudi **GASILCE, LOVCE, MLADINO, ŠPORTNIKE ... PRIDITE OBLEČENI V SVOJIH UNIFORMAH IN V PROCESIJI BODITE SKUPAJ.** Če imate svojo zastavo, jo prinesite in jo boste nosili v procesiji.

Naj bo naša sveta maša in procesija v zahvalo Jezusu Kristusu za njegovo navzočnost med nami pod podobo kruha in vina. Vesel bom, če bo naša letošnja telovska procesija tudi letos mogočna, saj je tudi naša vera v Vsemogočnega globoka in trdna.

Vor rund 2 Jahren gab es anlässlich eines Sonntags-Gottesdiensten durch eine Mitarbeiterin der "Katholischen Glaubensinformation" die Anregung, die WANDER-MUTTERGOTTES unter dem Motto: "Maria bringt Dir Jesus

10.06. 10. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Vatertag / 10. NEDELJA MED LETOM – Očetov dan

Um/ob 10.00 Uhr / uri hl. Messe / sv. maša za/für: Valentin Janesch, Siegfried Glinik, Johann Hutter und Josef Astei (144/18); Hubert und Adolf Wicher (191/18), Eltern Franz und Theresia Mitsche (197/18)

Nabirka za misijonskega bogoslovca / Sammlung für unseren Missionstheologen

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Elisa Gregoritsch, – Lara Gregoritsch, Mokina Sarah, und / ter prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Michael Glinik und Mag. Rudolf Urban

11.06. Montag der 10. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 10. tedna med letom – Hl. Barnabas, Apostel / Sv. Barnaba, apostol

12.06. Dienstag der 10. Woche im Jahreskreis / Torek 10. tedna med letom

Um/ob 14.00 Uhr / uri hl. Messe im Heim in Sittersdorf / Sv. maša v Domu v Žitari vasi

13.06. Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis / Sreda 10. tedna med letom – Hl. Antonius von Padua, Ordenspriester, Kirchenlehrer (1190/95–1231) / Anton Padovanski, duhovnik in cerkveni učitelj

Um/ob 8.00 Uhr / uri hl. Messe / sv. maša za/für: Štefan Horvat (195/18); Marija in Jožef Kovač in od Vazarjeve hiše umrle (199/18)

(106/18); Josef und Eduard Tazol; Sieglinde, Christian und Angela Hribar; Katharina Krutner (193/18)

07.06. Donnerstag der 9. Woche im Jahreskreis / Četrtek
9. tedna med letom

Um/ob 19.00 Uhr / uri hl. Messe / sv. maša za/für:

Na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre (208/17); Gabriele Tazoll – Jahrestag (192/17)

08.06. Freitag der 9. Woche im Jahreskreis / Petek 9.
tedna med letom – SRCE JEZUSOVO, slovesni praznik /
HEILIGSTES HERZ JESU

09.06. Samstag der 9. Woche im Jahreskreis / Sobota 9.
tedna med letom – Marijino brezmadežno Srce /
Unbeflecktes Herz Mariä

Wir begehen heute um 16 Uhr in der Pfarre St. Philippen in feierlicher Form den Tag der ÄLTEREN GENERATION. Wir spenden bei der heiligen Messe nach dem Schluss-Segen all jenen, die dies möchten, die Krankensalbung / **V šentlipški fari praznujemo danes DAN STAREJŠE GENERACIJE, OB 16. URI.** Pri sveti maši bomo tistim, ki boste želeli, po blagoslovu, podelili bolniško maziljenje.

JUNGSCHARGRUPPE – ABSCHLUSSWANDERTAG MIT JUNG und ALT. Treffpunkt um 8.30 Uhr beim Pfarrhaus / **OTROŠKA SKUPINA – ZAKLJUČNI POHOD z mladimi in starejšimi.** Dobimo se pri farovžu, ob 8.30 uri.

und die Kraft des Glaubens" in die Familien zu bringen. Wir suchen für die nächste Zeit noch Pfarrangehörige, die die MUTTERGOTTES für einige Tage bei sich aufnehmen möchten. Entsprechende Meldungen erbitten wir unter der Telefon 04237-2742 an Frau Sophie Mitsche

Pred dvema leti nas je sodelavka s katoliškega verskega centra spodbudila, da bi sprejeli kip POTUJOČE MATERE BOŽJE pod geslom: "Marija prinaša moč vere" v družino. S tem dopisom vam, dragi farani, priporočamo, da bi z veseljem sprejeli kip Matere Božje tudi v vašo družino in bi zvečer pred podobo Matere Božje zmolili, zapeli, prebrali odlomek iz Svetega Pisma ... Če bi kdo želel sprejeti podobo Matere Božje, naj to sporoči gospe Sophie Mitsche na telefon: 04237-2742.

Želimo vas tudi opozoriti, da vsi tisti, ki ne bi mogli priti ob nedeljah k sveti maši v Žitari vasi, se lahko udeležite svete maše v Mochoritschevi kapeli v Rikarji vasi, vsako nedeljo in vsak praznik, ob 20. uri, vse do 16. septembra.

Ich möchte nochmals kurz darauf hinweisen, dass Ihnen bei Verhinderung, in der Sittersdorfer Kirche den Sonntags-Gottesdienst zu besuchen, die Möglichkeit zur Verfügung steht, in der Mochoritsch-Kapelle in Rückersdorf bis 16. September an jedem Sonntag und jedem Feiertag um 20 Uhr eine Hl. Messe mitzufeiern.

Martin Horvat
Pfarrprovisor/župnijski upravitelj

Katholisches Bildungshaus Tainach, Propsteiweg lädt ein / **Katoliški dom prosvete vabi,** Dom v Tinjah • Bildungshaus

Sodalitas, www.sodalitas.at, e-mail: office@sodalitas.at;
9121 Tainach/Tinje, Propsteiweg/Proštijška pot 1, Tel.:
04239/2642:

Die Heilkraft der Gefühle – Ein Schlüssel zu Lebensfreude
und Gesundheit – **26.05.2018, 09.30 – Ende: 16.30**

EDV for Kids – **vom Mo., 16. (9 Uhr) bis Fr., 20. Juli
2018 (12.30 Uhr)**

Tabor nemškega jezika / Deutsch-Sprachwoche für
Jugendliche – **od ned., 15. do sob. (15 Uhr), 21. julija
2018 (12 Uhr)**

English Summer Kids & Teens – **vom So., 22. (15 Uhr)
bis Fr., 27. Juli 2018 (14 Uhr)**

On Broadway – **Poletna glasbena delavnica za
zborovske pevke in pevce**, solistke in soliste –
05.08.2018, 11.00 bis/do 09.08.2018, 22.00

Mathe macht Spaß / Matematika je zabavna – **So., 19 (16
Uhr) bis Fr., 24. August 2018 (14 Uhr)**

Slovenski počitniški teden za družine v Kančevcih,
22. – 28.7.2018 – **Program najdete v predprostoru
cerkve** – Tel.: 0676 8772 3400 e-mail:
pavel.zablatnik@kath-kirche-kaernten.at

01.06. Freitag der 8. Woche im Jahreskreis / petek 8.
tedna med letom – Hl. Justin Philosoph u. Märtyrer / Sv.
Justin, mučenec

02.06. Samstag der 8. Woche im Jahreskreis / Sobota 8.
tedna med letom – Hl. Marcellinus und hl. Petrus,
Märtyrer in Rom / Sv. Marcelin in Peter, mučenca

**03.06. 9. SONNTAG IM JAHRESKREIS / 9. NEDELJA
MED LETOM** – Hl. Karl Lwanga und Gefährten, Märtyrer
in Uganda / Sv. Karel Lwanga in drugi ugandski mučenci
(+1886)
Um/ob 10.00 Uhr / uri hl. Messe / sv. maša za/für:
Adolf Eisner – 30-Tag-Verrichtung (161/18); Margarethe
Urban (18/18); Georg Wrienz und Eltern (177/17), Otto
Jeuschnikar (196/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Sara Hren – Hanna
Kleinbichler – Emma Kleinbichler und / ter prostovoljci /
Freiwillige / **LEKTOREN – LEKTORJI:** Mag. Anton Traun
und Ferdl Kampusch

05.06. Dienstag der 9. Woche im Jahreskreis / Torek 9.
tedna med letom – Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote
in Deutschland, Märtyrer / Sv. Bonifacij, škof in mučenec
(673–754)

06.06. Mittwoch der 9. Woche im Jahreskreis / Sreda 9.
tedna med letom – Hl. Norbert von Xanten,
Ordensgründer, Bischof von Magdeburg (1080/1085–
1134)

Um/ob 19.00 Uhr / uri hl. Messe / sv. maša za/für:
Maria Stuller – 30 Tag Verrichtung (176/18); Rudolf
Markowitz (50/18); Theresia Pesjak, Marija in Albert
Hafner

28.05. Montag der 8 Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 8. navadnega tedna

29.05. Dienstag der 8. Woche im Jahreskreis / Terek 8. tedna med letom

Um 19.30 Uhr, laden wir Sie zur letzten Mai-Andacht im heurigen Jahr, ein. / Ob 19.30 uri, vas vabimo na zaključek letošnjih šmarnic.

30.05. Mittwoch der 8. Woche im Jahreskreis / Sreda 8. tedna med letom

Um 18.30 Uhr Heilige Messe und Fronleichnam-Prozession in St. Philippen

31.05. DONNERSTAG/ČETRTEK – HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI FRONLEICHNAM / SV. REŠNJE TELO IN SVETA REŠNJA KRI

Um / ob 9.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za: Als Dank für die bestandene Prüfung (54/18); Theresia Sonnleitner (131/18); Herbert Weitzer (236/1/); Josefa Hrowath (63/16); Valentin Hanschur (23/17); Albert Hafner (83/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Victoria Micheuz – Christina Micheuz, Johanna Stumpf, Jessica Schildberger, Lisa Schildberger und Chiara Woschitz und ter prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Romy Zich und Melitta Pirouc

PO SV. MAŠI PROCESIJA / NACH DER HL. MESSE PROZESSION

20.05. PFINGSTEN – BINKOŠTNA NEDELJA

Hl. Bernhardin von Siena. Ordenspriester, Volksprediger (1380–1444) / Sv. Bernardin Sienski, duhovnik
Um/ob 10.00 Uhr / uri hl. Messe / sv. maša za/für: Paula Huss und Eltern: Helene und Martin (130/18); Maria Stuller – 8-Tag-Verrichtung (175/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Ferdl Kampusch und Melitta Pirouc

21.05. PFINGSTMONTAG – BINKOŠTNI PONEDELJEK – Marija, Mati Cerkve

Hl. Hermann Josef, Ordenpriester, Mystiker (1150–1241 oder 1252); Hl. Christophorus Magallanes, Priester, und Gefährten, Märtyrer in Mexiko / Sv. Krištof Magallanes, duhovnik in drugi mehiški mučenci (1869–1929)

Um/ ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za / für: Ernsti Piroutz und Josef Piroutz (106/17); Um 11.00 Uhr Begräbnismesse für Günter Kavellar (200/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Tamara Gregoritsch, Marlene Moser und Sanela Moderer, ter prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Michael Glinik und Erich Mitsche

22.05 Dienstag der 7. Woche im Jahreskreis / Terek 7. navadnega tedna – Hl. Rita von Cascia, Ordensfrau (1360/80–1457)

Um 19.30 Uhr Maiandacht / ob 19.30 uri šmarnice

23.05. Mittwoch der 7. Woche im Jahreskreis / Sreda 7. navadnega tedna

Um/ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša:
Marjeta in Franc Antolič (192/18)

24.05. Donnerstag der 7. Woche im Jahreskreis / Četrtek

7. navadnega tedna – **Marija Pomočnica kristjanov – MARIJA POMAGAJ**

Um/ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša:
Emil Virnik (125/18)

Heute ist auch der Tag des Gebetes für die Kirche in China / Danes je tudi dan molitve za Cerkev na Kitajskem

25.05. Freitag der 7. Woche im Jahreskreis / Petek 7.

navadnega tedna – Hl. Beda der Ehrwürdige,
Ordenspriester, Kirchenlehrer / Sv. Beda Častitljivi (673–735), duhovnik in cerkveni učitelj; Hl. Gregor VII., Papst (1028–1085) / Sv. Gregor VII., papež; Hl. Maria Magdalena von Pazzi, Ordensfrau (1566–1607) / Sv. Marija Magdalena de Pazzi, devica

Um 19.30 Uhr Maiandacht / ob 19.30 uri šmarnice

26.05. Samstag der 7. Woche im Jahreskreis / Sobota 7.

navadnega tedna – Hl. Phillip Neri, Priester, Gründer der Oratorianer (1515–1595) / Sv. Filip Neri, ustanovitelj redovne družbe oratorijancev

Um/ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša:
Helene Jan – 30 Tag Verrichtung (146/18); Günter Kavellar – 8 Tag Verrichtung (194/18) Sophie, Stanko und Sohn Manfred Topar (147/18); Christine Krische (27/18); Emil Virnik (177/18)

LEKTOREN – LEKTORJI: Adolf Glinik und Erich Mitsche

Jungschartreffen am 26. Mai 2018 von 9.30 bis 11.30 Uhr.

Von 11.30 bis 12.30 Uhr Probe der Young Voices Sittersdorf. Zu dieser Probe sind auch alle Kinder, die in die 4. Klasse Volksschule gehen und ältere, herzlichst eingeladen.

Srečanje otroške skupine v soboto, 26. maja 2018, od 9.30 do 11.30 ure.

Od 11.30 do 12.30 ure bo vaja za Mlade pevce Žitara vas. K tej skupini so prisrčno vabljeni tudi šolarji 4. razreda in starejši.

27.05. DREIFALTIGKEITSSONNTAG / SVETA

TROJICA – Hl. Augustinus, Bischof u. Glaubensbote/ Sv. Avguštin, škof

Um/ob 10.00 Uhr / uri hl. Messe / sv. maša za/für:
Maria, Mathilda und Michael Puschnigg und Erwin Starz (64/18); Franz Pristounig und Hausverstorbene und für Anna Hobel (136/18); Katharina und Josef Zippusch (137/18)

Elternmesse – Gesangliche und instrumentale Umrahmung durch Jungscharch und Young Voices.

Sv. maša za starše – Pevsko in instrumentalno bodo sodelovali: otroška skupina in mladi pevci.

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Marie Komposch und Clara Komposch ter prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: siehe Aushang!